

## SMEs ກ່າວໄກ

■ ໂສິ່ງສະເພີ່ງ ສາຄຣວົຄວ  
ກ່ຽມການພູດດັດການຮາຄາມພັດທະນາວິສາຫະກົງ  
ບໍາດັດກາງແລະບໍາດັດຢ່ອນທີ່ປະເທດໄກຍ  
(ອສເວັບອືບແບງກົງ)

### SMEs ຕ້ອງຄຸມເຂັ້ມຕັ້ນຖຸນຊຸຮກົຈ ຍຸດຕອກເປົ້າຍຂຶ້ນ-ນໍາມັນແພງ-ບາກແບັງ

**ສ** ວັດທີ່ທ່ານຜູ້ອ່ານທຸກທ່ານ ປຶ້ງແມ່ວ່າໃນຂ່າງເດືອນເມພາຍນີ້ຍັງ  
ໄມ່ໝົດເຫດກາລສົງກວານທີ່ໃນພລາຍຈັງຫວັດຍັງຄົງມີເຫດກາລ  
ສົງກວານຕ້ອງຢູ່ຈຳລັງລົ້ນເດືອນນີ້ ກີ່ເຊື່ອວ່າທຸກຄົນກີ່ໄດ້ເລັ່ນ  
ສົງກວານຕໍ່ກັນອ່າຍ່າງສຸກສານ ແລະມີຄວາມສຸຂ

ອ່າຍ່າງໄຮກີ້ໃນນີ້  
ເຫດກາລນີ້ຕ່າງໆ ພລາຍ  
ຕ່ອພລາຍເຫດກາລນີ້ໄນ່  
ວ່າຈະເປັນເຮືອດິນຝ້າ  
ອາກາສກີ່ມີຄວາມພັນພວນ  
ຄ່ອນຂ້າງມາກ ປະເທດ  
ໄທຍ ໜ້າຮ້ອນກັບມີ 3  
ຖຸກທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຮັບ  
ໃນນີ້ໜ້າວານາກວ່າປັກຕິ ອ້ອງຮ້ອນເກີ່ວັນແບນ  
ພິດປົກຕິ ບາງປະເທດເຈັກກໍ່ອົບຮົມ  
ໜາດີ ເຊັ່ນ ສີນາມີ ເຊັ່ນເດືອກກັບດ້ານ  
ການເມືອງທີ່ພລາຍປະເທດເຈັກປຸ່າຫາ  
ໂດຍເພາະຕະວັນອອກຄລາງ ບາງ  
ປະເທດກີ່ຍັງຄູ້ຮັບກັນອ່າຍ່າງ

ສໍາຫຼັບທາງດ້ານເຄຮມຊຸກົງໃນນີ້ ກີ່ດີ  
ກວ່າປີ 2551 ແລະປີ 2552 ແຕ່ຄວາມພັນພວນ  
ກີ່ຄາຈະເກີດຂຶ້ນເມື່ອໄດ້ກີ່ໄດ້ ເພວະວ່າສະຕານ  
ກາຮັນຂອງໂລກໃນເວລານີ້ຮູ້ສຶກວ່າເຂາຍແໜ່ເຂາ  
ນອນໄມ່ຄ່ອຍໄດ້ ສໍາຫຼັບປະເທດໄທຍນັ້ນ ໃນ  
ຂ່າງຕົນປີທີ່ຜ່ານມາ ເຮົາໄດ້ມີການບິນ້ອັດຮອກ  
ເນື້ອກັນພລາຍຄັ້ງ ສຸດທ້າຍຮູ້ນາລກໍຍັງ ມີການປັບປຸງຕ່ອດອກເນື້ອ  
ໂນໂຍນາຍອີກ 0.25% ດ້ວຍນາທິກໍ ແລ້ວມີຄ່າຂຶ້ນຈາກດິມທີ່ເຄຍອ່ຟ່ທີ່  
ຮະດັບ 32 ນາທີ່ອດດອລາරີ ກີ່ປັບປຸງຄ່າຂຶ້ນເປັນປະມານ 29.90  
ນາທີ່ອດດອລາරີ ສາເຫດຖຸທີ່ມີການປັບປຸງຕ່ອດອກເນື້ອສູງເພື່ອຫາກກວ່າ  
ເພື່ອຄວາມຄຸມກວະເເຈັນເພື່ອ ຫຼືກວະເເຈັນເພື່ອຂອງເຮົາໃນປ່ັນຈຸບັນນີ້ກີ່  
ຈະເໜີ້ໄດ້ວ່າ ຂ້າວຂອງພລາຍຍ່າງແພງຂຶ້ນ ສາເຫດຖຸເກີດຈາກ



## ຄາກາຄົວປົກແປປຣວນ

ຕ້ວອຍ່າງ ຮາຄາໄຟ້ໄກ ເພີ່ມສູງຫຸ້ນມາກເພຣະຄາກສັບປຸງ  
ຈຳນວນໃໝ່ທີ່ອອກຈາກຟາຮົມຈິງມື້ນ້ອຍ ແມ່ໄກໄຟ້ໄດ້ນ້ອຍ ອົງກບາງ  
ໜິດກີ່ຂາດຕາດ ເນື່ອຈາກວ່າພລພລິຕິນ້ອຍລົງ ບາງຈັງຫວັດເກີດ  
ຝົນແລ້ວ ແລະສິນຄ້າບາງປະເທດກີ່ຮາຄາສູງຫຸ້ນ ເນື່ອຈາກທັນທຸນພລິຕິສູງ  
ຫຸ້ນ ໂດຍເຄພາະຮາຄານ້ຳມັນ

ດ້າເຮັມອອກທາງໜັກເສຣຍຊູຄາສຕົວ ທີ່ປັ້ງໜັກເສຣຍຊູຄາສຕົວເອງ ເອາ  
ຄວາມຈິງມາສ້າງເປັນທຸນຢູ່ ເຫດທີ່ຮາຄານ້ຳມັນແພງ ເພຣະວິມາລນພລິຕິ  
ມີນ້ອຍກວ່າຄວາມທີ່ຕ້ອງການບຣິໂກດ ຕ້ວອຍ່າງ່າຍ່າ ເຊັ່ນ ທຳໄມ? ຮາຄາຖຸເຮີຍນ  
ຂອງເມືອນນີ້ ຈຶ່ງແພງກວ່າຖຸເຮີຍນໃນຈັງຫວັດຈັນທບໍ່ນີ້ມາ ທີ່ສາເຫຼຸມາຈາກ  
ປຣມາລນພລິຕິທຸເຮີຍນໃນຈັງຫວັດນທບໍ່ນີ້ນ້ອຍ ແຕ່ຄວາມທີ່ຕ້ອງການຊື້ອມມີເຍຸຍ  
ຈຶ່ງທຳໃຫ້ຮາຄາແພງ ໃນທາງກລັບກັນ ຖຸເຮີຍນໃນຈັງຫວັດຈັນທບໍ່ ພລພລິຕິອອກມາ  
ເຍຸຍ ແຕ່ຄວາມທີ່ຕ້ອງການບຣິໂກດນ້ອຍ ຈຶ່ງທຳໃຫ້ຮາຄາຖຸເຮີຍນຂອງຈັງຫວັດຈັນທບໍ່  
ຮາຄາຖຸເຮີຍນເມືອນນີ້

ເຊັ່ນເດີຍກັນ ດ້າມອອກໃນເຮືອນ້ຳມັນ ຂະນະນ້ຳມັນພລພລິຕິກີ່ເປັນ  
ພລພລິຕິຂອງໂລກ ຄວາມທີ່ຕ້ອງການກີ່ເປັນຄວາມທີ່ຕ້ອງການຂອງທາດໂລກ ທີ່ໃນປີ  
ທີ່ຜ່ານມາ ອົງປີ 2553 ປຣມາລນພລິຕິຂອງໂລກຈຳນວນ 31 ລ້ານບາກເຮັດ  
ຕ່ວັນ ແຕ່ປຣມາລນຄວາມທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ນ້ຳມັນຂອງໂລກມີສູງຄື້ນ 36 ລ້ານບາກເຮັດ  
ຕ່ວັນ

ໃນປີ 2554 ຂ່ວງຕ່ານປີ ປຣມາລນພລິຕິ 88.5 ລ້ານບາກເຮັດຕ່ວັນ ແຕ່  
ຄວາມທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ເພີ່ມຫຸ້ນຄື້ນ 90 ລ້ານບາກເຮັດຕ່ວັນ ສ່ວນການໃຫ້ນ້ຳມັນ  
ກາຍໃນປະເທດໄທຢູ່ໃນແຕ່ລະວັນຄີດເປັນສັດສ່ວນປຣມາລນພລິຕິຂອງໂລກເຮົາ  
ໃຫ້ນ້ຳມັນກາຍໃນປະເທດຄ່ອນຂ້າງນ້ອຍ ດັ່ງນັ້ນ ໂນວ່າເຮົາຈະອອກມາຕຽກຮະໄວ  
ຫຼືຈະຈົດຄວາມທີ່ຕ້ອງການຊື້ອມໃນປະເທດຍ່າງໄວ ກີ່ໄໝສາມາດທີ່ຈະທຳໃຫ້  
ຮາຄານ້ຳມັນລດລົງໄດ້

ທີ່ໃນການຂຶ້ນອັຕຣາດອອກເປີ້ກີ່ໄມ່ແນ່ໃຈວ່າ ຈະສາມາດຄວບຄຸມເຈີນເພື່ອ<sup>1</sup>  
ທີ່ເກີດຈາກທັນທຸນແລະຮາຄານ້ຳມັນສູງຫຸ້ນໄດ້ຫຼືໄມ່ ແຕ່ດ້າມອອກໃນມູນຜູ້ພລິຕິ  
ຫຼືຜູ້ປະກອບການ SMEs ການຂຶ້ນອັຕຣາດອອກເປີ້ ການແໜ່ງຄ່າຂອງເຈີນ ກີ່  
ເປັນປັ້ງຈັຍທີ່ທຳໃຫ້ທັນທຸນພລິຕິຂອງຜູ້ປະກອບການສູງຫຸ້ນ ລວມທີ່ການຂຶ້ນ  
ອັຕຣາດອອກເປີ້ກີ່ຈະທຳໃຫ້ຄວາມທີ່ຕ້ອງການ ແລະກຳລັງເຂື້ອດລົງ ດັ່ງນັ້ນ ຕາດ  
ຂອງຜູ້ປະກອບການທີ່ຈະຂາຍຂອງກີ່ຈະມີນ້ອຍລົງ

ດັ່ງນັ້ນ ຜູ້ປະກອບການທີ່ເປັນ SMEs ພັ້ນຫາຍ ໃນຂ່ວງກວະຕ່າງໆ  
ໄຟ່ຄ່ອຍແນ່ອນນັກ ຜູ້ປະກອບການ ຕ້ອງຮັມດະວັງໃນເຮືອຂອງສປາພຄລ່ອງ  
ທັນທຸນພລິຕິ ແລະເຮືອຂອງສຕືກສິນຄ້າ ຕ້ອງດູແລໃຫ້ຍ່າງເໜາະສມ  
ອຍ່າລື້ອກວັດຖຸດົບນາກເກີນໄປ ອົງລົງທຸນນາກເກີນໄປ ອາຈຈະທຳໃໝ່  
ປັບປຸງຫາໄດ້ ແຕ່ກີ່ເຫື່ອວ່າ ປື້ນເນື່ອເທີບກັບຍຸດວິດິແອມເບອຮ່ເກອຮ່ ປື້ນ  
ນໍາຈະດີກວ່າ ຜູ້ປະກອບການ SMEs ນໍາຈະຜ່ານພັນໄປໄດ້ຍ່າງໄມ່ຢາກເຢັນນັກ  
ສ້າສົດ